KALDEWEI

BEDIENUNGSANLEITUNG

Whirlsystem Vivo Vario Plus.

GB – Operating instructions
F – Instructions de service
I – Istruzioni per l’uso
E – Instrucciones de funcionamiento
PRC – 操作说明

KALDEWEI

VIVO VARIO PLUS

IL BAGNO A GORGOGLIAMENTO

In un mondo pieno di velocità e di appuntamenti, un bagno a gorgogliamento assume un valore particolare. La concentrazione sul corpo, il piacere dell'acqua: con esso vengono vissute con tutti i sensi. Con il sistema a gorgogliamento Kaldewei l'acqua, l'aria, il calore vengono impiegati specificamente per il vostro benessere e la vostra salute.

Concedetevi qualche minuto per leggere con attenzione queste istruzioni per l'uso del vostro sistema a gorgogliamento. In esse si fa uso dei pittogrammi descritti nel seguito, i quali caratterizzano istruzioni ed avvertenze che richiedono un'attenzione particolare.

La funzione del sistema a gorgogliamento può essere disturbata.

Può nuocere alla vostra salute.

Avvertenze di pulizia e cura per mantenere l'alta qualità e la funzione del sistema a gorgogliamento.

SPIEGAZIONE

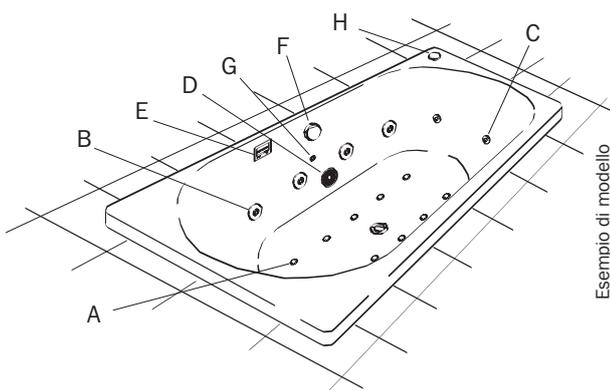
- Kaldewei ha redatto le presenti istruzioni d'uso secondo le sue conoscenze più aggiornate.
- Kaldewei si riserva il diritto di modificare il contenuto delle istruzioni d'uso senza assumersi l'obbligo di comunicarle a terzi.
- Kaldewei si riserva il diritto di apportare modifiche per migliorare le caratteristiche tecniche del prodotto senza assumersi l'obbligo di comunicarle a terzi. Leggere eventualmente le informazioni supplementari in allegato.
- Nessuna parte delle presenti istruzioni d'uso può essere riprodotta o altrimenti trasmessa senza l'espressa autorizzazione della Kaldewei.

INDICE

DESCRIZIONE DEL SISTEMA

Nel sistema Vivo Vario PLUS gli effetti positivi d'aria e d'acqua vengono idealmente combinati. Senza riguardo se si tratta d'aria o d'acqua o di una combinazione di ambedue gli elementi - questa sistema soddisfa in maniera ottima ogni fabbisogno di gorgogliamento. La intensità dei getti di massaggio può essere regolata automaticamente nel modo operativo intermittenza o per mezzo del schermo tattile. A seconda del tipo di vasca 22-24 ugelli di fondo e laterali provvedono ad un'esperienza di gorgogliamento rilassante e rigenerante. Mentre gli ugelli di fondo provvedono allo spumeggiare, l'effetto di champagne, quello di massaggio viene ulteriormente ottimizzato per mezzo di otto ugelli laterali rotanti e ciascuna parte del corpo viene raggiunta dai getti di massaggio. Inoltre ugelli aggiuntivamente integrati nelle zone di riflesso dei piedi e nella regione lombare garantiscono un massaggio rilassante per tutto il corpo.

IL SISTEMA A GORGOGLIAMENTO VIVO VARIO PLUS

- 10 o 12 ugelli nella zona di fondo (A) (a seconda del modello di vasca)
- 8 ugelli rotanti per massaggio nella zona laterale (B)
- 2 ugelli per massaggio nella zona dei piedi e 2 ugelli per massaggio nella zona lombare (C)
- 2 ugelli di aspirazione (D)
- Schermo tattile (E)
- Elemento di scarico e di trabocco (F)
- Sensore di livello (G)
- Dispositivo di disinfezione (H)

Valore di rumorosità secondo il terzo decreto legge sulla sicurezza di apparecchi e prodotti (3. GPSGV):

Lpa < 70 dB (A)

Questo valore non riguarda la misura secondo la norma DIN 52219 („Insonorizzazione nell'edilizia") che vene soddisfatta con un valore di max. 30 dB (A) (misura eseguita tenendo conto dei requisiti edilizi e con l'utilizzo del set di isolamento acustico per vasche da bagno Kaldewei).

Su ogni sistema a gorgogliamento Kaldewei ricevete una garanzia di quattro anni.

Gli apparecchi non più in uso o guasti devono essere smaltiti conformemente alle norme di legge in vigore sulla salvaguardia dell'ambiente.

EQUIPAGGIAMENTO OPZIONALE

- Elemento di scarico e di trabocco con ingresso integrato
- Maniglie a seconda del modello di vasca
- Proiettore subacqueo o luce spettrale
- Riscaldamento dell'acqua

AVVERTENZE DI SICUREZZA

 Le presenti istruzioni per l'uso e di montaggio devono essere messe a disposizione dalla ditta specializzata o dal proprietario della vasca a gorgogliamento ai proprietari ed utenti successivi.

 L'installazione della vasca a gorgogliamento, il collegamento elettrico e l'eliminazione di anomalie o di difetti di funzionamento devono essere eseguiti solo da una ditta specializzata che sia in grado di dimostrare alle autorità preposte le sue conoscenze e competenze sull'applicazione delle norme di sicurezza nazionali, ad esempio sull'alimentazione di corrente elettrica e sul rifornimento e lo scarico di acqua.

 I piccoli bambini non devono essere lasciati senza sorveglianza nella vasca a gorgogliamento. Si deve assicurare che i bambini non giochino con gli elementi della vasca a gorgogliamento (p. es. dispositivo di comando, ugelli di massaggio), né prima del bagno, né durante o dopo il bagno.

 La vasca a gorgogliamento non deve essere utilizzata dalle persone (compresi i bambini sotto 8 anni) cui le capacità fisiche o le facoltà sensoriali o mentali delle quali sono ridotte o dalle persone senza l'esperienza o le conoscenze necessarie. Un'eccezione è ammissibile se queste persone sono sorvegliate da un'altra persona responsabile della loro sicurezza o informate da questa persona responsabile sull'utilizzo corretto della vasca a gorgogliamento.

 Non accendere apparecchi elettrici (asciugacapelli o rasoio elettrico) in prossimità della vasca a gorgogliamento, anche se quest'ultima non viene utilizzata. Gli apparecchi elettrici nel bagno devono essere installati o fissati in modo che non possano cadere nella vasca a gorgogliamento.

 Pulizia e manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini.

 Osservare le norme di pulizia e cura del sistema a gorgogliamento (si veda pagina 15).

 Per poter uscire con sicurezza dalla vasca a gorgogliamento occorre applicare un sostegno idoneo (acquistabile in un negozio specializzato).

 Nelle aperture degli ugelli per massaggio non devono essere introdotti oggetti né a sistema a gorgogliamento acceso né a sistema a gorgogliamento spento.

 Le aperture dell'ugello di aspirazione non devono essere coperte (ad esempio con utensili da bagno) con sistema a gorgogliamento acceso.

 Durante il bagno non si devono usare né sapone né altri additivi per il bagno che formino schiuma o che contengono oli. Per il bagno a gorgogliamento si devono usare solo additivi specifici (si vedano le indicazioni del produttore).

 La vasca a gorgogliamento deve essere impiegata solo per il bagno a gorgogliamento e per l'igiene del corpo. Non si devono collocare oggetti nella vasca a gorgogliamento.

AVVERTENZE MEDICHE

Dal punto di vista del balneologo, le seguenti avvertenze sono di importanza fondamentale.

In principio può prendere bagni a gorgogliamento ogni persona che sopporti anche un bagno in una vasca normale. Preghiamo tuttavia di considerare che il bagno possiede alcune particolarità specifiche:

Il movimento dell'acqua favorisce l'assorbimento o la cessione di calore da parte del corpo. Tali modifiche della temperatura corporea stimolano la circolazione sanguigna (il sistema cardiovascolare è più sollecitato).

In caso di malattie del sistema circolatorio centrale o periferico (insufficienza cardiaca coronarica, infarto cardiaco, insufficienza, occlusione arteriosa periferica) occorre sempre rivolgersi al medico curante. Si suggerisce tuttavia di scegliere in generale una temperatura dell'acqua simile a quella corporea.

Il getto d'acqua degli ugelli per massaggio genera l'effetto di massaggio. In caso di malattia delle vene delle gambe (varici, trombosi) occorre consultare il medico curante. Si suggerisce in generale di scegliere un basso effetto di massaggio ed una temperatura dell'acqua minore.

All'uscita dalla vasca a gorgogliamento si può avere quindi l'impressione di capogiri che riducono il senso dell'equilibrio e le percezioni sensoriali. La conseguenza possono essere cadute. Se si ha la tendenza ai capogiri, evitare di alzarsi all'improvviso, scegliere una minore temperatura dell'acqua, inviare con la doccia un getto di acqua fredda sulle gambe iniziando dai piedi ed in direzione della testa e prestare attenzione ad usare additivi per il bagno adatti (ippocastano, rosmarino). Informarsi presso il rivenditore autorizzato sui sussidi per entrare nella vasca e di altro genere.

In caso di dubbio, per le malattie sopra indicate o in caso di altri rischi consultare sempre il medico.

IL MODO GIUSTO DI PRENDERE IL BAGNO

Un bagno nella vasca a gorgogliamento può essere ristoratore o stimolante, benefico o rigenerante. Se preso correttamente, consente di trascorrere una giornata spensierata. Nelle pagine che seguono abbiamo riassunto esempi applicativi per poter vivere la giornata in maniera salutare.

Durante il bagno non si devono usare né sapone né altri additivi per il bagno che formino schiuma o che contengono oli. Per il bagno a gorgogliamento si devono usare solo additivi specifici (si vedano le indicazioni del produttore).

	Temperatura	Durata di accensione	Bagni	Additivi per il bagno	Particolarità
Disturbi cardiocircolatori	34 °C	15 minuti	4 per settimana	Ippocastano, biancospino, avena	Bagni alternati caldi e freddi, temperatura non maggiore di 36 °C
Raffreddore	38 °C	30 minuti	3 per settimana	Eucalipto, timo, edera, pino mugo, camomilla	Si raccomanda quindi il riposo notturno
Disturbi del sonno	38 °C	30 minuti	7 per settimana	Lavanda, valeriana, melissa	
Stanchezza cronica	38 °C	25 minuti	7 per settimana	Lavanda, valeriana, melissaMelisse	Di sera prima di coricarsi
Stanchezza cronica	30 °C	10 minuti	7 per settimana	Limone, menta, canfora, rosmarino	La mattina dopo il risveglio
Stato di esaurimento	36 °C	20 minuti	4 per settimana	Alghe marine, rosmarino, avena	Particolarmente tollerabile di sera
Conseguenze dello stress	37 °C	25 minuti	5 per settimana	Melissa, camomilla	
Emicrania	32 °C	10 minuti		Rosmarino, menta, camomilla	Possibilmente all'inizio dell'attacco; quindi sempre un periodo di riposo
Dolori muscolari	38 °C	10 minuti		Aghi di pino, ippocastano	Un bagno a gorgogliamento prima e dopo lo sport
Riconvalescenza (dopo malattia)	34,5 °C	10 minuti	2 per settimana	Rosmarino, avena, biancospino	In caso di intolleranza interrompere il bagno - Dosaggio piuttosto basso
Rafforzamento delle difese immunitarie	28 °C o minore	7 minuti	7 per settimana	Alloro, canfora, eucalipto, menta	Di mattina
Rafforzamento delle difese immunitarie	38 °C o maggiore	7 minuti	7 per settimana	Alloro, canfora, eucalipto, menta	Di sera
Disturbi della menopausa	33 °C	20 minuti	4 per settimana	Ippocastano, calamo, iperico	

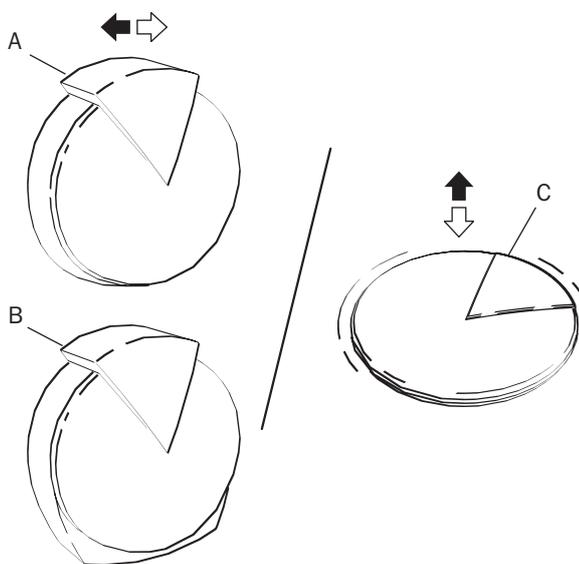
ELEMENTO DI SCARICO E DI TRABOCCO

Il cono della valvola nel fondo della vasca si sposta ruotando la manopola (A o B) dell'elemento di scarico e di trabocco.

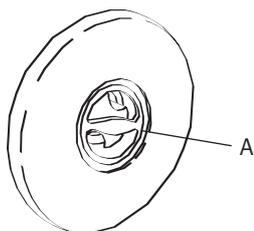
ROTAZIONE IN SENSO ORARIO ⇨

il cono della valvola (C) nel fondo della vasca si abbassa e l'acqua può essere immessa nella vasca a gorgogliamento.

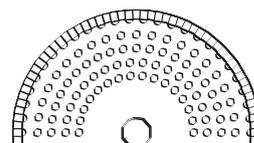
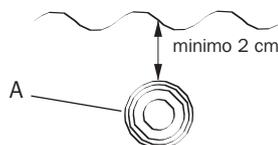
ROTAZIONE IN SENSO ANTIORARIO ⬅

il cono della valvola (C) nel fondo della valvola si solleva e l'acqua viene scaricata.

A = modello senza ingresso integrato
B = modello con ingresso integrato

UGELLI PER MASSAGGIO

Gli ugelli per massaggio nella zona laterale del sistema a gorgogliamento VIVO VARIO PLUS possiedono corpi di rotazione (A). Il getto d'acqua mandato dalla pompa che colpisce le superfici di impatto del corpo di rotazione viene rinviato ed il corpo di rotazione degli ugelli per massaggio iniziano a ruotare.

Nelle aperture dei corpi di rotazione non devono essere introdotti oggetti né a sistema a gorgogliamento acceso né a sistema a gorgogliamento spento.

SENSORE DI LIVELLO

La vasca a gorgogliamento va riempita fino ad almeno 2 cm sopra il sensore di livello (A).

Se il livello dell'acqua è inferiore a tale livello minimo, il sistema a gorgogliamento si spegne automaticamente.

SCHERMO TATTILE

Il sistema a gorgogliamento VIVO VARIO PLUS possiede un pannello di comando tattile a tenuta ermetica (schermo tattile). Con questo schermo tattile si possono richiamare gli stati operativi descritti qui di seguito. Sullo schermo tattile vengono visualizzati, tra l'altro, gli stati operativi scelti, il tempo di bagno residuo e la temperatura attuale dell'acqua.

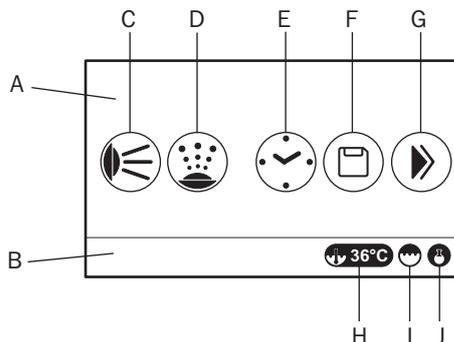
SCHERMO TATTILE (ON/OFF)

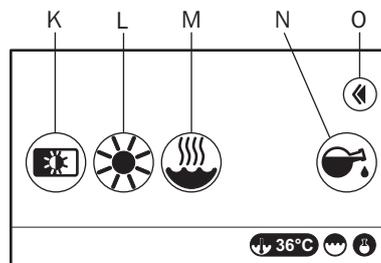
Accensione e spegnimento dello schermo tattile

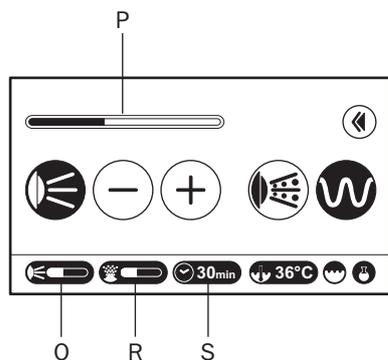
Tenendo premuto il tasto per circa 2 secondi: lo schermo tattile si accende, compare brevemente l'immagine di benvenuto e quindi il menu principale. Il sistema a gorgogliamento è ora pronto.

Tenendo premuto il tasto per ancora circa 1 secondi: lo schermo tattile / sistema a gorgogliamento si spegne.

MENU E PULSANTI

MENU PRINCIPALE 1

A = campo del menu / di comando
B = riga di stato
C = pulsante del menu „Uso degli ugelli laterali"
D = pulsante del menu „Uso degli ugelli di fondo"
E = pulsante del menu „Regolazione del tempo di bagno residuo"
F = pulsante del menu „Salvataggio delle regolazioni di gorgogliamento"
G = pulsante „Opzioni menu"
H = temperatura attuale dell'acqua (in gradi centigradi)
I = indicatore del livello dell'acqua
J = indicatore del livello del disinfettante

OPZIONI MENU

K = pulsante del menu „Regolazione della luminosità dello schermo"
L = pulsante „Uso proiettori subacquei"/"Uso luce spettrale"
M = pulsante del menu „Regolazione del riscaldamento dell'acqua"
N = pulsante del menu „Programma di disinfezione"
O = pulsante „Indietro"

SOTTOMENU (ESEMPIO)

P = indicazione del tempo/intensità/temperatura
Q = indicazione dell'intensità ugelli di fondo
R = indicazione dell'intensità ugelli laterali
S = tempo di bagno residuo

Altri pulsanti e menu vengono descritti qui di seguito.

PULSANTI

Pulsante „Inattivo“ = base/chiaro
Pulsante „Attivo“ = inverso/scuro
Pulsanti + / - = se premuti, restano „attivi“ per 0,5 secondi e quindi vengono visualizzati di nuovo „inattivi“

RITORNO AUTOMATICO AL MENU PRINCIPALE

Se per 60 secondi non si preme nessun pulsante, si ritorna automaticamente al menu principale.

MODALITÀ STAND-BY

Se per altri 60 secondi non si preme nessun pulsante, la retroilluminazione dello schermo tattile si spegne. Il menu principale resta attivo e, toccando il display tattile, la retroilluminazione si riaccende.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Se per 15 minuti non si preme nessun pulsante e non si seleziona nessuna funzione del sistema a gorgogliamento, lo schermo tattile si spegne automaticamente.

INDICATORI DI LIVELLO

LIVELLO ACQUA

Indicazione del livello dell'acqua nella riga di stato

Il gorgogliamento può essere attivato solo dopo aver raggiunto il livello minimo dell'acqua (2 cm sopra la sonda di livello).

Indicazione costante: è stato raggiunto il livello minimo dell'acqua, il gorgogliamento può essere attivato.

L'indicazione lampeggia in rosso: il livello minimo dell'acqua non è stato raggiunto, il gorgogliamento non può essere attivato.

LIVELLO ACQUA

Indicazione del livello dell'acqua nei menu

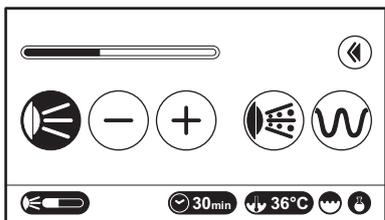
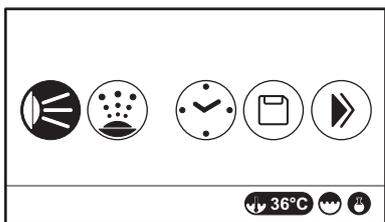
I pulsanti lampeggiano 3 volte in rosso: il livello minimo dell'acqua non è stato raggiunto, „Uso degli ugelli laterali“/ “Uso degli ugelli di fondo“ non possono essere selezionati nel menu principale.

LIVELLO DISINFETTANTE

Indicazione del livello del disinfettante nella riga di stato

Indicazione costante: il livello del disinfettante è sufficiente, il „Programma di disinfezione“ può essere attivato.

L'indicazione lampeggia in rosso: il livello del disinfettante non è sufficiente e deve essere rabboccato (vedere pagina 16).

USO DEGLI UGELLI LATERALI

PULSANTE UGELLI PER MASSAGGIO (ON/OFF)

Attivazione e disattivazione degli ugelli per massaggio nella zona laterale

Condizione: gli ugelli per massaggio essere attivati solo dopo aver raggiunto il livello minimo dell'acqua (2 cm sopra il sensore di livello).

La durata di attivazione del gorgogliamento è limitata a 30 minuti, ma può essere modificata mediante „Tempo di bagno residuo".

PULSANTE PIÙ (+)

Aumento dell'intensità di gorgogliamento

Premendo il pulsante (+) si aumenta l'intensità del gorgogliamento fino al valore massimo.

PULSANTE MENO (–)

Riduzione dell'intensità di gorgogliamento

Premendo il pulsante (–) si riduce l'intensità del gorgogliamento fino al valore minimo.

L'aumento o la riduzione dell'intensità di gorgogliamento compare nel sottomenu nell'indicazione dell'intensità.

PULSANTE ADDIZIONAMENTO DI ARIA (ON/OFF)

Attivazione e disattivazione dell'addizionamento di aria

Se, premendo il pulsante (ADDIZIONAMENTO DI ARIA), gli ugelli per massaggio nella zona laterale non sono attivati, la pompa per la zona laterale si accende automaticamente.

Premendo di nuovo il pulsante (ADDIZIONAMENTO DI ARIA), l'addizionamento di aria si disattiva e la pompa per la zona laterale resta in funzione.

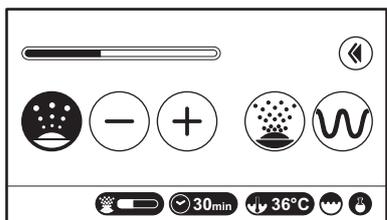
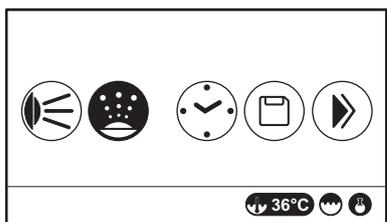
PULSANTE INTERVALLO (ON/OFF)

Attivazione e disattivazione della funzione intervallo

Aumento e riduzione automatica dell'intensità del gorgogliamento durante il periodo di accensione.

Se, premendo il pulsante (INTERVALLO), gli ugelli per massaggio nella zona laterale non sono attivati, la pompa per la zona laterale si accende automaticamente.

Gli stati operativi scelti e l'intensità di gorgogliamento impostata vengono visualizzati nella riga di stato dai relativi simboli.

USO DEGLI UGELLI DI FONDO

PULSANTE UGELLI DI FONDO (ON/OFF)

Attivazione e disattivazione degli ugelli di fondo

Condizione: gli ugelli di fondo essere attivati solo dopo aver raggiunto il livello minimo dell'acqua (2 cm sopra il sensore di livello). Con vasca a gorgogliamento non riempita, il sistema a gorgogliamento viene asciugato con aria (vedere pagina 16).

La durata di attivazione del gorgogliamento è limitata a 30 minuti, ma può essere modificata mediante „Tempo di bagno residuo".

PULSANTE PIÙ (+)

Aumento dell'intensità di gorgogliamento

Premendo il pulsante (+) si aumenta l'intensità del gorgogliamento fino al valore massimo.

PULSANTE MENO (–)

Riduzione dell'intensità di gorgogliamento

Premendo il pulsante (–) si riduce l'intensità del gorgogliamento fino al valore minimo.

L'aumento o la riduzione dell'intensità di gorgogliamento compare nel sottomenu nell'indicazione dell'intensità.

PULSANTE EFFETTO CHAMPAGNE (ON/OFF)

Attivazione e disattivazione dell'effetto champagne

Se, premendo il pulsante (EFFETTO CHAMPAGNE), gli ugelli di fondo non sono attivati, la ventola per la zona di fondo si accende automaticamente.

Premendo di nuovo il pulsante (EFFETTO CHAMPAGNE), l'effetto champagne viene disattivato e la ventola per la zona di fondo resta in funzione.

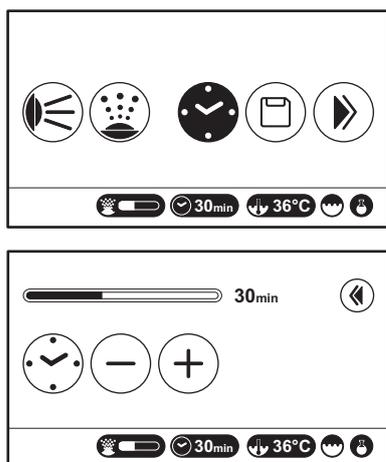
PULSANTE INTERVALLO (ON/OFF)

Attivazione e disattivazione della funzione intervallo

Aumento e riduzione automatica dell'intensità del gorgogliamento durante il periodo di accensione.

Se, premendo il pulsante (INTERVALLO), gli ugelli di fondo non sono attivati, la ventola per la zona di fondo si accende automaticamente.

Gli stati operativi scelti e l'intensità di gorgogliamento impostata vengono visualizzati nella riga di stato dai relativi simboli.

REGOLAZIONE DEL TEMPO DI BAGNO RESIDUO

Attivando il funzionamento di gorgogliamento, la durata di accensione del sistema a gorgogliamento è preimpostata su 30 minuti.

PULSANTE TEMPO DI BAGNO RESIDUO (+)

Aumento del tempo di bagno residuo

Il tempo di bagno residuo aumenta ad intervalli di un minuto fino ad un massimo di 30 minuti.

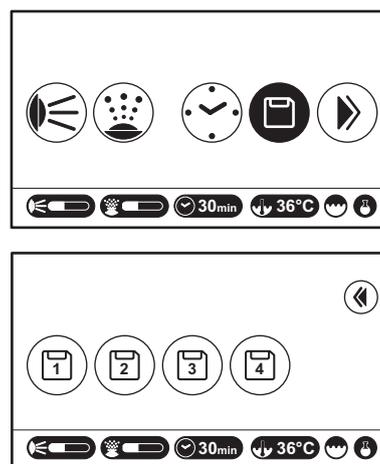
PULSANTE TEMPO DI BAGNO RESIDUO (–)

Riduzione del tempo di bagno residuo

Il tempo di bagno residuo diminuisce ad intervalli di un minuto fino ad un minimo di 1 minuto.

Se aumentando/riducendo il tempo di bagno residuo si raggiungono i valori massimi, il simbolo „Tempo di bagno residuo" lampeggia tre volte nella riga di stato.

Il tempo di bagno residuo impostato viene visualizzato nella riga di stato.

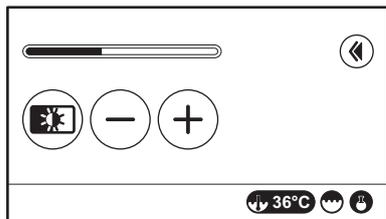
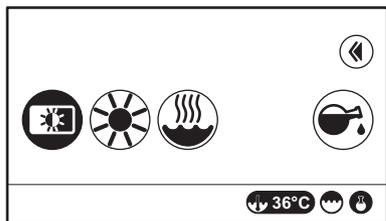
SALVATAGGIO DI STATI OPERATIVI

PULSANTE SALVATAGGIO (1...4)

Salvataggio di stati operativi

Tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi: gli stati operativi attualmente impostati di „Uso degli ugelli laterali" e „Uso degli ugelli di fondo" vengono salvati. I simboli nella riga di stato lampeggiano tre volte per confermare il processo di salvataggio.

I tempi di bagno residui e le temperature impostati non vengono salvati.

Premendo brevemente il pulsante: gli stati operativi salvati vengono richiamati ed impostati. La durata di accensione del sistema a gorgogliamento è preimpostata su 30 minuti.

REGOLAZIONE DELLA LUMINOSITÀ DELLO SCHERMO

PULSANTE LUMINOSITÀ (+)

Aumento della luminosità dello schermo

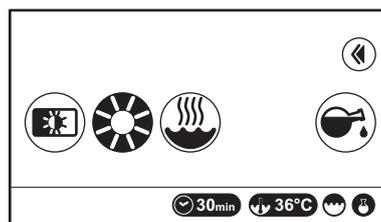
Premendo il pulsante (+) si aumenta la luminosità dello schermo fino al valore massimo.

PULSANTE LUMINOSITÀ (–)

Riduzione della luminosità dello schermo

Premendo il pulsante (–) si riduce la luminosità dello schermo fino al valore minimo.

L‘aumento o la riduzione della luminosità dello schermo compare nel sottomenu nell‘indicazione dell‘intensità.

USO DELL‘ILLUMINAZIONE

PULSANTE PROIETTORE SUBACQUEO (ON/OFF)

Accensione e spegnimento del proiettore subacqueo (opzionale)

Premendo il pulsante la prima volta: il proiettore subacqueo si accende.

Premendo il pulsante la seconda volta: il proiettore subacqueo si spegne.

PULSANTE LUCE SPETTRALE (ON/OFF)

Accensione e spegnimento della luce spettrale (opzionale)

Premendo il pulsante la prima volta: la luce spettrale si accende. La luce spettrale esegue un autotest (cambiamento automatico dei colori della luce).

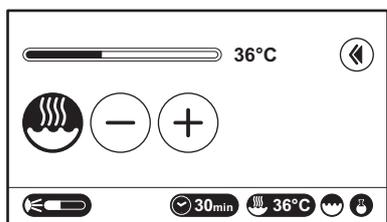
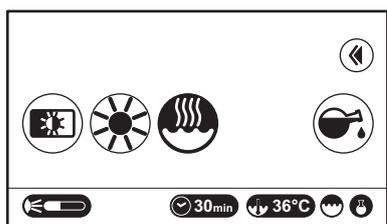
Premendo il pulsante la seconda volta: il cambiamento dei colori della luce si arresta in corrispondenza del colore attivo al momento in cui si preme il tasto.

Premendo il pulsante la seconda volta: il cambiamento dei colori della luce prosegue. L‘arresto ed il proseguimento dei colori della luce può avvenire un qualsiasi numero di volte.

Tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi: la luce spettrale si spegne.

Condizione: la luce spettrale o il proiettore subacqueo può essere acceso solo dopo aver raggiunto il livello minimo dell‘acqua (2 cm sopra il sensore di livello).

La durata di attivazione dell‘illuminazione è limitata a 30 minuti, ma può essere modificata mediante „Tempo di bagno residuo“.

USO DEL RISCALDAMENTO DELL'ACQUA

PULSANTE RISCALDAMENTO DELL'ACQUA (ON/OFF)

Accensione e spegnimento del riscaldamento dell'acqua (opzionale)

Condizione: gli ugelli per massaggio nella zona laterale sono attivati. Se gli ugelli per massaggio non sono attivati, il simbolo „Ugelli per massaggio nella zona laterale" lampeggia tre volte nella riga di stato.

Disattivando gli ugelli per massaggio nella zona laterale, si spegne anche il riscaldamento dell'acqua.

Alla prima attivazione degli ugelli per massaggio nella zona laterale viene memorizzata la temperatura attuale dell'acqua. Accendendo il riscaldamento dell'acqua, si mantiene o si ripristina la temperatura memorizzata dell'acqua.

PULSANTE RISCALDAMENTO DELL'ACQUA (+)

Aumento della temperatura dell'acqua

La temperatura dell'acqua aumenta gradualmente fino a massimo 45 °C.

La temperatura dell'acqua per il bagno a gorgogliamento non deve essere maggiore della temperatura corporea. Il bagno a gorgogliamento con acqua ad una temperatura maggiore può causare danni alla salute.

PULSANTE RISCALDAMENTO DELL'ACQUA (–)

Riduzione della temperatura dell'acqua

La temperatura dell'acqua diminuisce gradualmente fino a massimo 28 °C. Il riscaldamento dell'acqua si spegne fino al raggiungimento della temperatura desiderata.

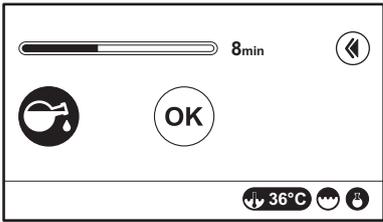
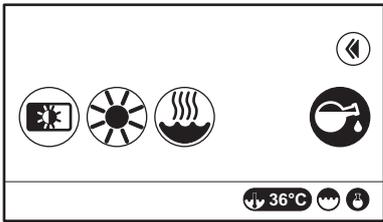
Se aumentando/riducendo la temperatura dell'acqua si raggiungono i valori massimi, il simbolo „Riscaldamento dell'acqua" lampeggia tre volte nella riga di stato.

L'aumento o la riduzione della temperatura dell'acqua compare come valore nominale nel sottomenu nell'indicazione dell'intensità.

DISINFEZIONE

Dopo ogni uso ed anche prima di metterlo in funzione per la prima volta e dopo un lungo periodo di inattività occorre disinfettare il sistema a gorgogliamento per evitare che cagioni danni alla salute.

Per la disinfezione si può impiegare il disinfettante Kaldewei acquistabile dai rivenditori specializzati. Tale disinfettante è adatto per i diversi materiali dei componenti del sistema a gorgogliamento Kaldewei.

Si devono osservare le avvertenze del produttore e le avvertenze sui pericoli riportate sulle confezioni del disinfettante.

PROGRAMMA DI DISINFEZIONE

Apertura del menu di disinfezione

PROGRAMMA DI DISINFEZIONE (START)

Avvio del programma di disinfezione

Premere prima brevemente il pulsante „Disinfezione“ e poi premere e tenere premuto il pulsante „OK“ per circa 3 secondi - il programma di disinfezione automatica si avvia.

Condizione: il programma di disinfezione può essere avviato solo dopo aver raggiunto il livello minimo dell‘acqua (2 cm sopra il sensore di livello).

Il programma di disinfezione automatica dura circa 8 minuti. La barra del tempo indica il tempo restante per la conclusione del programma di disinfezione.

Mentre il programma di disinfezione è in corso, il pulsante „Indietro“ è disattivato.

Al termine del programma di disinfezione il tempo restante indica „0 min“. Il pulsante „Indietro“ è di nuovo attivo.

PROGRAMMA DI DISINFEZIONE (ANNULLAMENTO)

Annullamento del programma di disinfezione

Il programma di disinfezione viene annullato. Il pulsante „Indietro“ è di nuovo attivo.

Al termine del programma di disinfezione automatica (tempo restante „0 min“) occorre svuotare manualmente la vasca a gorgogliamento.

SEQUENZA DEL PROGRAMMA

- Gli stati operativi scelti, il proiettore ed il riscaldamento si spengono automaticamente.
- Il sistema a gorgogliamento si accende alla minima intensità della pompa.
- Il disinfettante viene addizionato all‘acqua.
- Il sistema a gorgogliamento si spegne.
- Il sistema a gorgogliamento si riaccende alla minima intensità della ventola.
- Il sistema a gorgogliamento si spegne.
- Viene visualizzato il tempo restante di „0 min“.
- Svuotare (manualmente) la vasca a gorgogliamento aprendo l‘elemento di scarico e di trabocco.
- Dopo lo svuotamento della vasca a gorgogliamento, il sistema a gorgogliamento viene asciugato automaticamente tramite aria.

PULIZIA DELLA VASCA A GORGOGLIAMENTO

La pulizia della vasca a gorgogliamento è semplice. Se la cura è corretta ed il trattamento regolare, resterete soddisfatti a lungo della vostra vasca a gorgogliamento. Osservando le norme di pulizia e cura si evitano difetti tecnici.

- **Normalmente** è sufficiente lavare la vasca a gorgogliamento con acqua calda dopo l‘uso ed asciugarla con un panno morbido e privo di polvere o con una pelle di daino.
- **In caso di sporco lieve** occorre utilizzare un detergente con pH neutro (5-7, ad esempio detersivo per stoviglie o sapone neutro) ed una spugna morbida o un panno di pulizia.
- **Se lo sporco è accentuato** occorre ammorbidire le eventuali incrostazioni per circa 10-15 minuti e quindi ripetere le operazioni di pulizia.
- **In caso di residui calcarei** rimuovere le incrostazioni con una soluzione di acqua ed aceto (rapporto 1:1, non usare essenza di aceto) o con un liquido specifico per rimuovere il calcare.

Le incrostazioni calcaree possono essere evitate prestando attenzione alla chiusura ermetica della rubinetteria e rimuovendo l‘acqua residua dopo l‘uso della vasca a gorgogliamento.

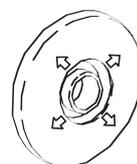
Detergenti diversi da quelli raccomandati da Kaldewei possono danneggiare la vasca o il sistema a gorgogliamento. Si devono osservare le avvertenze del produttore riportate sulle confezioni dei detergenti.

I detergenti abrasivi o contenenti sabbia non devono essere usati. I disinfettanti contenenti cloro o i detergenti aggressivi (ad esempio acetone, diluente alla nitro, benzina solvente) possono attaccare o scolorire i componenti rivestiti della vasca a gorgogliamento o le superfici smaltate.

Impiegare solo spugne o panni morbidi per la pulizia delle superfici. Non usare in nessun caso spazzole o spugne abrasive, lana di acciaio o altri attrezzi.

PULIZIA DEGLI UGELLI

PULIZIA DEGLI UGELLI NELLA ZONA DI FONDO

Se lo sporco sugli ugelli della zona di fondo è notevole, lo sporco nei fori dei cappucci può essere rimosso con uno stuzzicadenti.

PULIZIA DEGLI UGELLI PER MASSAGGIO NELLA ZONA LATERALE

Se gli ugelli per massaggio nella zona laterale sono sporchi, spostare più volte l’inserto orientabile (renderlo scorrevole) e quindi sciacquare con acqua pulita.

PULIZIA DELL’ELEMENTO DI SCARICO E DI TRABOCCO

Lavare le superfici dell’elemento di scarico e di trabocco con acqua calda e quindi strofinare con un panno morbido o con una pelle per finestre.

In caso di sporco o intasamento dello scarico si possono utilizzare i detergenti per scarichi normalmente reperibili in commercio.

Se si impiegano detergenti dello scarico, prestare attenzione alle avvertenze generali e di pericolo riportate sulla confezione.

PULIZIA DEL PISTONE DELL’ACQUA RESIDUA

Nel caso in cui la vasca a gorgogliamento perdesse acqua durante il bagno, è necessario pulire il pistone dell’acqua residua. Aprendo e chiudendo ripetutamente l’elemento di scarico e di trabocco con sistema a gorgogliamento acceso si pulisce il pistone dell’acqua residua.

PULIZIA DELLO SCHERMO TATTILE

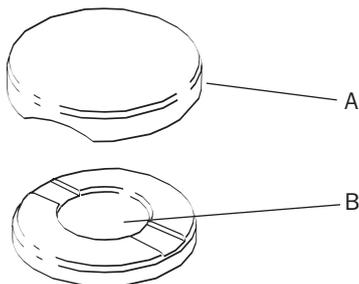
Lo schermo tattile deve essere pulito solo con un panno morbido inumidito.

RIEMPIMENTO DEL DISPOSITIVO DI DISINFEZIONE

LIVELLO DISINFETTANTE

Indicazione del livello del disinfettante nella riga di stato

L'indicazione lampeggia in rosso: il livello del disinfettante non è sufficiente e deve essere rabboccato.

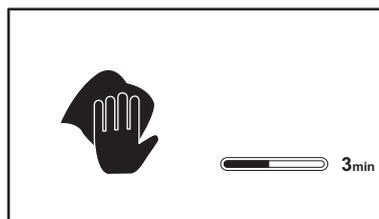
Il serbatoio è quasi vuoto e deve essere rifornito.

- Togliere il coperchio del serbatoio (A).
- Versare disinfettante nell'apertura del serbatoio (B).
- Richiudere il serbatoio.

Versare lentamente il disinfettante in modo da consentire all'aria di fuoriuscire dal serbatoio.

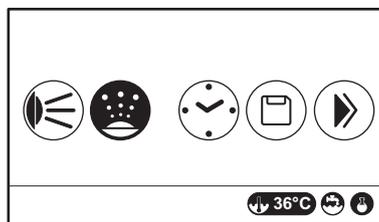
Durante il rifornimento prestare attenzione a non versare il disinfettante fuori del serbatoio. Lavare subito con acqua il disinfettante versato per sbaglio fuori del serbatoio. Per il rifornimento utilizzare eventualmente un imbuto.

SVUOTAMENTO CON ELIMINAZIONE DELL'ACQUA RESIDUA

Aprendo l'elemento di scarico, una particolare disposizione delle tubazioni e dei gruppi garantisce lo svuotamento del sistema a gorgogliamento senza la presenza di acqua residua. Dopo aver svuotato la vasca a gorgogliamento occorre pulire gli ugelli con il getto d'acqua della doccia. Durante questa operazione l'elemento di scarico resta aperto.

ASCIUGATURA AUTOMATICA

Dopo lo svuotamento della vasca a gorgogliamento, il sistema a gorgogliamento viene asciugato automaticamente tramite aria per circa 3 minuti alla minima intensità della ventola.

Al termine dell'asciugatura il sistema a gorgogliamento ed il display tattile si spengono automaticamente.

ASCIUGATURA MANUALE

Dopo la doccia, lo svuotamento o la pulizia della vasca a gorgogliamento, il sistema a gorgogliamento può essere asciugato manualmente premendo il pulsante UGELLI DI FONDO (ON/OFF) per circa 3 minuti alla minima intensità della ventola.

RIAVVIAMENTO DEL SISTEMA A GORGOGLIAMENTO

Raramente si può presentare il caso in cui la centralina di comando del sistema a gorgogliamento non reagisce più ai comandi trasmessi tramite il radiotelecomando. Il problema può essere risolto staccando il sistema a gorgogliamento dalla rete di alimentazione e riavviandolo.

- Spegnere il sistema a gorgogliamento mediante l'interruttore generale, il salvavita o l'interruttore automatico e lasciarlo spento per almeno 3 secondi.
- Riaccendere il sistema a gorgogliamento.

ELIMINAZIONE DELLE ANOMALIE

In caso di anomalie di funzionamento o di difetti del sistema a gorgogliamento contattare una ditta specializzata ed autorizzata o il servizio di assistenza Kaldewei. In questo caso tenere a portata di mano la designazione ed il numero di serie del sistema a gorgogliamento (vedi la copertina del manuale).

L'installazione della vasca a gorgogliamento, il collegamento elettrico e l'eliminazione di anomalie o di difetti di funzionamento devono essere eseguiti solo da una ditta specializzata che sia in grado di dimostrare alle autorità preposte le sue conoscenze e competenze sull'applicazione delle norme di sicurezza nazionali, ad esempio sull'alimentazione di corrente elettrica e sul rifornimento e lo scarico di acqua.

Il pozzetto di revisione del sistema a gorgogliamento deve essere aperto solo dal personale di ditte specializzate ed autorizzate o del servizio di assistenza Kaldewei.

In caso di domande sul sistema a gorgogliamento, rivolgersi al servizio di assistenza Kaldewei.

SERVIZIO DI ASSISTENZA KALDEWEI

Tel. +49 2382 785 0
Fax +49 2382 785 200
E-Mail service@kaldewei.de